

## ARTICLE XI

The Government of Haïti shall allow Canadian personnel and their dependants the right to open bank accounts in foreign currency and to transfer out of Haïti the money they have imported into Haïti, free of currency exchange restrictions.

## ARTICLE XII

The Government of Haïti shall facilitate the issue of:

- (a) all permits, licences and other documents required by Canadian firms and Canadian personnel for the performance of their duties in Haïti;
- (b) export permits and exit and entry visas, where applicable, for members of the Canadian personnel and their dependants and for the materials, equipment and personal effects of Canadian firms and Canadian personnel.

## ARTICLE XIII

The privileges and exemptions provided for under this Agreement shall not apply to any project undertaken by a Canadian non-governmental organization unless the Government of Haïti has received confirmation of the Government of Canada's financing of the said project. It is understood that nothing in this Agreement shall affect the provisions of Haïtian legislation concerning non-governmental development aid organizations operating in the Republic of Haïti.

## ARTICLE XIV

Any dispute which may arise in the interpretation or application of the provisions of this Agreement or a subsidiary arrangement shall be resolved by means of negotiations between the Government of Canada and the Government of Haïti.

## ARTICLE XV

This Agreement shall come into force on the date it is signed by the two contracting parties. It is concluded for a period of ten (10) years and is subject to tacit renewal for periods of five (5) years. Either government may terminate it by giving the other six (6) months written notice to that effect. Notwithstanding such termination, the provisions of this Agreement shall remain in effect with regard to previously agreed projects until the said projects have been completed.